

RESOLUCIÓ DE LA CONVOCATÒRIA 2026 PER A LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIONS, EN RÈGIM DE CONCURRÈNCIA COMPETITIVA, A LA TRADUCCIÓ I/O ADAPTACIÓ I/O SUBTITULACIÓ DE TEXTOS DRAMÀTICS, LLIBRETS D'ÒPERA, TEXTOS DE REPERTORI CORAL I PRODUCCIONS ESCÈNIQUES O OPERÍSTIQUES

L0185 U10 Resol. Conv 2026

Fets

1. Per resolució de la directora del Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull) de data 23 de febrer de 2026 (DOGC número 9616 de 3 de març de 2026) i la seva modificació de 5 de juny de 2026 (DOGC número 9684 d'11 de juny de 2026) s'obre la convocatòria 2026 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques.
2. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
3. En data 29 de maig de 2026 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.
4. En data 22 de juny de 2026, l'òrgan instructor formula la proposta de resolució provisional de concessió de les subvencions, d'acord amb la proposta de la comissió de valoració.
5. En data 10 de juliol de 2026 l'òrgan instructor formula la proposta de resolució definitiva de concessió de les subvencions, d'acord amb la proposta de la comissió de valoració.

Fonaments de dret

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. Per resolució de data 22 de gener de 2025 (DOGC núm. 9337 de 27 de gener de 2025) es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 16 de gener de 2025 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques.
4. La base 10 de les bases que regeixen la convocatòria per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques.


Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ


0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 1 de 23

5. La base 10.1 de les bases que regeixen la convocatòria per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques estableix que el procediment de concessió de les subvencions es tramita d'acord amb el règim de concurrència competitiva.

6. La base 10.3 de les bases que regeixen la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques estableix que les sol·licituds són analitzades per una comissió de valoració, nomenada mitjançant resolució de la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull.

7. La base 10.5 de les bases que regeixen la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques estableix que un cop avaluades les sol·licituds per la comissió de valoració, l'òrgan instructor formula la proposta de resolució provisional de concessió de les subvencions, d'acord, si s'escau, amb l'informe de la comissió de valoració, i d'acord amb allò previst per la base 11.

8. La base 13.1 estableix que la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull resoldrà en el termini màxim de sis mesos a comptar des de la data de publicació de la convocatòria.

9. L'Institut Ramon Llull disposa de crèdit adequat i suficient en el pressupost vigent.

L'article 13.2 e) dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull faculta la persona titular de la direcció de l'Institut Ramon Llull en matèria d'atorgament de subvencions.

Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar les subvencions pels imports i l'objecte als sol·licitants que es detallen en l'annex.
2. Establir que l'Institut Ramon Llull inicia la tramitació del pagament mitjançant una bestreta del 80% de l'import atorgat, a partir de la notificació de la concessió, per a la qual no s'exigeixen garanties. El pagament del 20% restant es tramita un cop l'activitat objecte de l'ajut ha estat degudament justificada i s'ha acomplert la finalitat que en va motivar la concessió, en els termes que s'indiquen en la base 16.
3. Establir que els beneficiaris estiguin disposats a sotmetre's a les actuacions de comprovació que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimi necessàries.
4. Establir que aquestes subvencions tenen la consideració d'ajuts de *minimis*, regulats pel Reglament (UE) 2023/2831 de la Comissió, de 13 de desembre de 2023, relatiu a l'aplicació dels articles 107 i 108 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea als ajuts de *minimis* (DOUE L2023/2831, de 15.12.2023).



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 2 de 23



Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en que tingui lloc la notificació d'aquesta resolució.

La directora de l'Institut Ramon Llull

Anna Guitart Ferrer



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 3 de 23

ANNEX

EF00500/L0185 N-TTEE 425/26-1

Beneficiari: Ferran Joanmiquel Pla
Autoria/Companyia: Ferran Joanmiquel
Dates: 10/03/2026 - 10/03/2026
Activitat: traducció a l'italià del text "Fúria".
Import sol·licitat: 1.228,00 €
Import subvencionable: 1.228,00 €
Import atorgat: 1.006,96 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 546/26-1

Beneficiari: Ferran Joanmiquel Pla
Autoria/Companyia: Ferran Joanmiquel
Dates: 11/03/2026 - 11/03/2026
Activitat: traducció al francès del text "La solitud dels cossos celestes".
Import sol·licitat: 4.416,10 €
Import subvencionable: 4.416,10 €
Import atorgat: 3.422,48 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 548/26-1

Beneficiari: Hotaru SCP
Autoria/Companyia: Insectotròpics
Dates: 11/03/2026 - 11/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès, castellà, i francès de l'espectacle "La Conferència dels Ocells".



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 4 de 23



Import sol·licitat: 646,50 €
Import subvencionable: 646,00 €
Import atorgat: 529,72 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 550/26-1

Beneficiari: Albert Tola Pascual
Autoria/Companyia: Albert Tola
Dates: 12/03/2026 - 12/03/2026
Activitat: traducció a l'àrab del text "El cap que em mira".
Import sol·licitat: 2.001,00 €
Import subvencionable: 2.000,00 €
Import atorgat: 1.415,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 8,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 574/26-1

Beneficiari: Mercè Sarrias
Autoria/Companyia: Mercè Sarrias
Dates: 12/03/2026 - 12/03/2026
Activitat: traducció al francès del text "Les Distàncies".
Import sol·licitat: 4.500,00 €
Import subvencionable: 4.500,00 €
Import atorgat: 3.487,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 5 de 23



Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
2,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 662/26-1

Beneficiari: Rafael Ángel Gallego Porras

Autoria/Companyia: Rafel Gallego

Dates: 18/03/2026 - 18/03/2026

Activitat: traducció a l'italià del text "Fake".

Import sol·licitat: 2.114,42 €

Import subvencionable: 1.920,00 €

Import atorgat: 1.444,80 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
2,5 punts

Puntuació total: 9,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 681/26-1

Beneficiari: Vertebrat SL

Autoria/Companyia: Dagoll Dagom

Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026

Activitat: traducció al xinès de l'espectacle "L'alegria que passa".

Import sol·licitat: 4.500,00 €

Import subvencionable: 4.500,00 €

Import atorgat: 3.791,25 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 4 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 11,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 685/26-1

Beneficiari: Daniel Jonathan Meyer

Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 6 de 23



Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026
Activitat: traducció al polonès del text "Private".
Import sol·licitat: 1.526,00 €
Import subvencionable: 1.526,00 €
Import atorgat: 1.010,98 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 7,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 686/26-1

Beneficiari: Daniel Jonathan Meyer
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer
Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "Crush".
Import sol·licitat: 1.695,28 €
Import subvencionable: 1.695,28 €
Import atorgat: 1.237,55 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 687/26-1

Beneficiari: Daniel Jonathan Meyer
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer
Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026
Activitat: traducció al polonès i al xinès del text "Artiga".
Import sol·licitat: 2.604,58 €
Import subvencionable: 2.604,58 €
Import atorgat: 1.901,34 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 7 de 23



L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 688/26-1

Beneficiari: Daniel Jonathan Meyer
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer
Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026
Activitat: traducció al polonès del text "Llegat".
Import sol·licitat: 1.448,50 €
Import subvencionable: 1.448,50 €
Import atorgat: 959,63 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 7,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 701/26-1

Beneficiari: Israel Solà García
Autoria/Companyia: Israel Solà
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al romanès del text "Austràlia".
Import sol·licitat: 2.080,00 €
Import subvencionable: 2.080,00 €
Import atorgat: 1.612,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 704/26-1

Beneficiari: Vertebrat SL
Autoria/Companyia: Marta Barceló



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 8 de 23



Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al xinès del text "Tocar Mare".
Import sol·licitat: 4.500,00 €
Import subvencionable: 4.500,00 €
Import atorgat: 3.588,75 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 705/26-1

Beneficiari: Vertebrat SL
Autoria/Companyia: Roc Esquius
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al xinès del text "iMe".
Import sol·licitat: 4.500,00 €
Import subvencionable: 4.500,00 €
Import atorgat: 3.487,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 706/26-1

Beneficiari: Daniel Jonathan Meyer
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al polonès del text "I ara què farem?".
Import sol·licitat: 1.414,10 €
Import subvencionable: 1.414,10 €
Import atorgat: 936,84 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 9 de 23



L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 7,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 707/26-1

Beneficiari: Cascai Teatre SL
Autoria/Companyia: Cascai Teatre
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al castellà de l'espectacle "Un tal César".
Import sol·licitat: 3.750,10 €
Import subvencionable: 3.750,10 €
Import atorgat: 2.568,82 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 8 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 708/26-1

Beneficiari: Centawproduc SLU
Autoria/Companyia: Ferran Dordal
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al castellà del text "Weltschmerz (títol provisional)".
Import sol·licitat: 1.728,00 €
Import subvencionable: 1.728,00 €
Import atorgat: 1.378,08 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 709/26-1

Beneficiari: Monday Theater SL



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 10 de 23



Autoria/Companyia: Víctor Borràs Gasch
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al grec modern i a l'italià del text "Els ossos de l'irlandès".
Import sol·licitat: 4.500,00 €
Import subvencionable: 4.500,00 €
Import atorgat: 3.285,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 711/26-1

Beneficiari: Marta Fluvia SL
Autoria/Companyia: Sergi Pompermayer
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció a l'italià del text "Grand Canyon".
Import sol·licitat: 2.494,56 €
Import subvencionable: 2.494,56 €
Import atorgat: 2.045,54 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 712/26-1

Beneficiari: Marta Fluvia SL
Autoria/Companyia: Victoria Szpunberg
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al romanès del text "L'Imperatiu categòric".
Import sol·licitat: 2.186,25 €
Import subvencionable: 2.186,25 €
Import atorgat: 1.792,73 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 11 de 23



La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
2,5 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 713/26-1

Beneficiari: Marta Fluvia SL
Autoria/Companyia: Joan Yago
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al romanès del text "Tot el que passarà a paritr d'ara".
Import sol·licitat: 1.780,20 €
Import subvencionable: 1.780,20 €
Import atorgat: 1.419,71 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
2,5 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 714/26-1

Beneficiari: Marta Fluvia SL
Autoria/Companyia: Marta Buchaca
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció a l'italià del text "Una bufetada a temps".
Import sol·licitat: 1.942,08 €
Import subvencionable: 1.942,08 €
Import atorgat: 1.592,51 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
2,5 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 715/26-1

Beneficiari: Marta Fluvia SL



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 12 de 23



Autoria/Companyia: Marc Artigau
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció a l'italià del text "Una festa a Roma".
Import sol·licitat: 2.152,64 €
Import subvencionable: 2.152,64 €
Import atorgat: 1.716,73 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 716/26-1

Beneficiari: Associació Llum de Fideu
Autoria/Companyia: Llum de Fideu
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció a l'alemany, al coreà, a l'italià, al portuguès i al xinès de l'espectacle "Sfumato".
Import sol·licitat: 2.033,40 €
Import subvencionable: 2.033,40 €
Import atorgat: 1.804,64 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 12,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 721/26-1

Beneficiari: Albert Pijuan Hereu
Autoria/Companyia: Victoria Szpunberg i Albert Pijuan
Dates: 21/03/2026 - 21/03/2026
Activitat: traducció al portuguès del text "La tercera fuga".
Import sol·licitat: 2.980,68 €
Import subvencionable: 2.980,68 €
Import atorgat: 2.108,83 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 13 de 23



La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 8,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 741/26-1

Beneficiari: Contenidos Culturales Superflua SL
Autoria/Companyia: Contenidos Superfluos
Dates: 21/03/2026 - 21/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "Un cotxe".
Import sol·licitat: 1.221,28 €
Import subvencionable: 1.221,28 €
Import atorgat: 946,49 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 742/26-1

Beneficiari: Josep Maria Miró Coromina
Autoria/Companyia: Josep Maria Miró
Dates: 21/03/2026 - 21/03/2026
Activitat: traducció al romanès del text "La Majordoma".
Import sol·licitat: 2.471,26 €
Import subvencionable: 2.471,26 €
Import atorgat: 2.026,43 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 11 punts



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 14 de 23



EF00500/L0185 N-TTEE 761/26-1

Beneficiari: Maria Teresa Urroz Oroz
 Autoria/Companyia: Companyia La Briana
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció al francès de l'espectacle "Alicia en un món real".
 Import sol·licitat: 3.583,20 €
 Import subvencionable: 3.583,20 €
 Import atorgat: 2.454,49 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
 La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts
 Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 8 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 762/26-1

Beneficiari: Pau Coya Santandreu
 Autoria/Companyia: Pau Coya Santandreu
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció a l'anglès del text "Cavallet de mar o el peix invisible".
 Import sol·licitat: 1.512,00 €
 Import subvencionable: 1.512,00 €
 Import atorgat: 1.171,80 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
 La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 763/26-1

Beneficiari: Stella Perec SL
 Autoria/Companyia: Eléctrico 28
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció al francès de l'espectacle "The Place".
 Import sol·licitat: 469,80 €
 Import subvencionable: 370,44 €
 Import atorgat: 370,44 €



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 15 de 23



El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
 La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
 Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
 2,5 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 764/26-1

Beneficiari: Escarlata Circus SCCL
 Autoria/Companyia: Escarlata
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció a l'anglès del text "Ròdols i cigrons".
 Import sol·licitat: 3.132,25 €
 Import subvencionable: 382,50 €
 Import atorgat: 382,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
 La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2
 punts

Puntuació total: 9,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 765/26-1

Beneficiari: Picohueso S. Microcoop
 Autoria/Companyia: Hermanas Picohueso
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "Skai is full".
 Import sol·licitat: 2.994,44 €
 Import subvencionable: 2.994,44 €
 Import atorgat: 2.455,44 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
 La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts
 Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
 2,5 punts



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 16 de 23



Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 767/26-1

Beneficiari: Divinas Produccions SCP

Autoria/Companyia: Divinas

Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026

Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "Enchanté! Un cabaret contra l'odi (adaptació per a adolescents)".

Import sol·licitat: 1.670,00 €

Import subvencionable: 1.670,00 €

Import atorgat: 1.106,38 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 7,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 768/26-1

Beneficiari: Associació Banda Esfèrica

Autoria/Companyia: Banda Esfèrica

Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026

Activitat: traducció a l'alemany, l'anglès i al castellà de l'espectacle "Granotes al cel, aigua a la terra! Rituals i danses de la pluja".

Import sol·licitat: 2.423,20 €

Import subvencionable: 1.723,20 €

Import atorgat: 1.257,94 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 769/26-1

Beneficiari: Josep Ramon Cerdà Mas



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 17 de 23



Autoria/Companyia: Josep R. Cerdà Mas
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "La segona línia".
Import sol·licitat: 2.920,34 €
Import subvencionable: 2.500,00 €
Import atorgat: 1.881,25 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 770/26-1

Beneficiari: Josep Maria Miró Coromina
Autoria/Companyia: Josep Maria Miró
Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "El principi d'Arquimedes" (Revisió 2025).
Import sol·licitat: 2.464,45 €
Import subvencionable: 2.464,45 €
Import atorgat: 2.076,30 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 11,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 771/26-1

Beneficiari: Josep Ramon Cerdà Mas
Autoria/Companyia: Josep R. Cerdà Mas
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "L'arquitecte".
Import sol·licitat: 1.992,60 €
Import subvencionable: 1.992,60 €
Import atorgat: 1.589,10 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 18 de 23



La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 772/26-1

Beneficiari: Engruna Produccions SL
Autoria/Companyia: Engruna Teatre
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "Do2 llops".
Import sol·licitat: 1.654,25 €
Import subvencionable: 1.254,25 €
Import atorgat: 972,04 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 773/26-1

Beneficiari: Jordi Casanovas Produccions SL
Autoria/Companyia: Jordi Casanovas
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "Göteborg".
Import sol·licitat: 2.400,00 €
Import subvencionable: 2.400,00 €
Import atorgat: 1.914,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10,5 punts



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 19 de 23



EF00500/L0185 N-TTEE 775/26-1

Beneficiari: Joan Carles Blanco Garcia
 Autoria/Companyia: Carlos Be
 Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
 Activitat: traducció a l'italià del text "Clarissa o set temptatives fallides de suïcidi".
 Import sol·licitat: 1.501,00 €
 Import subvencionable: 1.501,00 €
 Import atorgat: 1.163,28 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
 La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
 2,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 776/26-1

Beneficiari: Marta Fluvia SL
 Autoria/Companyia: Marta Barceló
 Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
 Activitat: traducció a l'anglès del text "Els darrers sis dies".
 Import sol·licitat: 2.128,50 €
 Import subvencionable: 2.128,50 €
 Import atorgat: 1.697,48 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
 La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
 2,5 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 777/26-1

Beneficiari: Zum-Zum Teatre SL
 Autoria/Companyia: Zum Zum Teatre
 Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
 Activitat: traducció al basc o èuscar i al francès de l'espectacle "Monstre Rosa".
 Import sol·licitat: 620,00 €
 Import subvencionable: 620,00 €
 Import atorgat: 500,00 €



Doc.original signat per:
 Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
 web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
 10/07/2026 13:20:25



El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
 La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
 Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
 1,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 779/26-1

Beneficiari: Elisenda Coll Crespo
 Autoria/Companyia: Elisenda Coll
 Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
 Activitat: traducció a l'italià del text "Llum tremolosa, llum indòmita".
 Import sol·licitat: 1.881,00 €
 Import subvencionable: 1.881,00 €
 Import atorgat: 1.373,13 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts
 La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
 2,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 780/26-1

Beneficiari: Pol Oñate Gil de Bernabe
 Autoria/Companyia: Sambach
 Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
 Activitat: traducció a l'alemany, a l'anglès, al castellà, al francès i al portuguès de l'espectacle
 "Ritmo Sakral (adaptació dramàtica)".
 Import sol·licitat: 4.500,00 €
 Import subvencionable: 2.304,28 €
 Import atorgat: 1.682,12 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
 La llengua a la qual es tradueix el text: 1,5 punts
 El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
 La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts
 Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
 0,5 punts



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 21 de 23



Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 782/26-1

Beneficiari: Unicoop Cultural SCCL

Autoria/Companyia: Teatre de l'Aurora

Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026

Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "No miris".

Import sol·licitat: 4.190,50 €

Import subvencionable: 4.190,50 €

Import atorgat: 3.530,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:

2,5 punts

Puntuació total: 11,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 783/26-1

Beneficiari: Maria del Carme Planells Muntaner

Autoria/Companyia: Carme Planells, Pere Fullana, Aina Salom i Alfonso Plou

Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026

Activitat: traducció a l'italià del text "Filles de la Misericòrdia".

Import sol·licitat: 1.744,40 €

Import subvencionable: 1.744,40 €

Import atorgat: 1.391,16 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:

2,5 punts

Puntuació total: 10,5 punts



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 22 de 23



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 10/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PE06SH87DBP17T8PGHY525G1VS2Q3NC

Data creació còpia:
10/07/2026 13:20:25

Pàgina 23 de 23